

**A****A/66/INF/1 REV.**

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 4 يوليو 2025

## جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات السادسة والستون  
جنيف، من 8 إلى 17 يوليو 2025

معلومات عامة

مذكرة من الأمانة

1. تتناول هذه الوثيقة دورات الجمعيات الائتين والعشرين والهيئات الأخرى التالية للدول الأعضاء في الويبو والاتحادات التي تديرها الويبو، المزمع عقدها في دورات عادية في الفترة من 8 إلى 17 يوليو 2025:

- (1) الجمعية العامة للويبو، الدورة الثامنة والخمسون، (العادية 27)
- (2) ومؤتمر الويبو، الدورة السادسة والأربعون (العادية 27)
- (3) ولجنة الويبو للتنسيق، الدورة الرابعة والثمانون (العادية 56)
- (4) وجمعية اتحاد باريس، الدورة الحادية والستون (العادية 27)
- (5) وللجنة التنفيذية لاتحاد باريس، الدورة الخامسة والستون (العادية 61)
- (6) وجمعية اتحاد برن، الدورة الخامسة والخمسون (العادية 27)
- (7) وللجنة التنفيذية لاتحاد برن، الدورة الحادية والسبعين (العادية 56)
- (8) وجمعية اتحاد مدريد، الدورة التاسعة والخمسون (العادية 26)
- (9) وجمعية اتحاد لاهي، الدورة الخامسة والأربعون (العادية 25)
- (10) وجمعية اتحاد نيس، الدورة الثانية والأربعون (العادية 27)
- (11) وجمعية اتحاد لشبونة، الدورة الثانية والأربعون (العادية 26)
- (12) وجمعية اتحاد لوكانو، الدورة الخامسة والأربعون (العادية 26)
- (13) وجمعية اتحاد التصنيف الدولي للبراءات، الدورة السادسة والأربعون (العادية 25)
- (14) وجمعية اتحاد معايدة التعاون بشأن البراءات، الدورة السابعة والخمسون (العادية 25)
- (15) وجمعية اتحاد بودابست، الدورة الثانية والأربعون (العادية 23)
- (16) وجمعية اتحاد فيينا، الدورة الثامنة والثلاثون (العادية 23)
- (17) وجمعية معايدة الويبو بشأن حق المؤلف، الدورة الخامسة والعشرون (العادية 12)
- (18) وجمعية معايدة التعاون بشأن الأداء والتسجيل الصوتي، الدورة الخامسة والعشرون (العادية 12)
- (19) وجمعية معايدة قانون البراءات، الدورة الرابعة والعشرون (العادية 11)
- (20) وجمعية معايدة سنغافورية بشأن قانون العلامات، الدورة الثامنة عشرة (العادية 9)

(21) وجمعية معايدة مراكش [معاهدة مراكش لتبسيير النفاذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة الأشخاص المكتوفون أو معاقي

البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات، الدورة العادية العاشرة

(22) وجمعية بيجين بشأن الأداء السمعي البصري، الدورة العادية السادسة

## الأعضاء

2. أعضاء كل جمعية من الجمعيات الائتين والعشرين والهيئات الأخرى للدول الأعضاء هي كما يلي:

- (1) الجمعية العامة للويبو: أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنغولا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بلين، بن، بوتان، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، البرازيل، بروناي دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، بوروندي، كابو فيريدي، كمبوديا، الكاميرون، كندا، جمهورية إفريقيا الوسطى، تشايد، شيلي، الصين، كولومبيا، جزر القمر، الكونغو، جزر كوك، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية الكونغو الديمقراطية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، جمهورية الدومينيكان، إكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إستونيا، إسواتيني، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون، غامبيا، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غينيا بيساو، غيانا، هايتي، الكرسي الرسولي، هندوراس، هنغاريا، أيسلندا، الهند، إندونيسيا، جمهورية إيران الإسلامية، العراق، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا، كيريباس، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، لبنان، ليسوتو، ليبيريا، ليبية، ليتوانيا، لكسمبورغ، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، مالي، مالطا، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة) (اعتباراً من 19 سبتمبر 2025)، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، موزambique، ناميبيا، ناورا، نيبال، مملكة هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النiger، نيجيريا، نيوبي، مقدونيا الشمالية، النرويج، عمان، باكستان، بنما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، سان تومي وبرينسيبي، المملكة العربية السعودية، السنغال، صربيا، سيشيل، سيراليون، سنجافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب إفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سورينام، السويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلاند، توغو، تونغا، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، توفالو، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، جمهورية ترانزيانة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروغواي، أوزبكستان، فانواتو، جمهورية فنزويلا البوليفارية، فييت نام، اليمن، زامبيا، زيمبابوي (187)**

- (2) مؤتمر الويبو<sup>1</sup>: بالإضافة إلى الدول الأعضاء في الجمعية العامة للويبو الواردة قائمةها أعلاه: إريتريا، إثيوبيا<sup>2</sup>، ملديف، جزر مارشال، ميانمار، الصومال، تيمور-ليشي (187 = 7 + 194).**

- (3) لجنة الويبو للتنسيق: الجزائر، الأرجنتين، أستراليا، النمسا، بنغلاديش، بلجيكا، البرازيل، الكاميرون، كندا، إفريقيا الوسطى، شيلي، الصين، كولومبيا، كوبا، التشكيل جمهورية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، إكوادور، مصر، السلفادور، إثيوبيا (مؤقت)، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون، ألمانيا، غانا، غواتيمالا، هنغاريا، أيسلندا، الهند، إندونيسيا، جمهورية إيران الإسلامية، أيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كينيا، كازاخستان ، ليتوانيا، لكسمبورغ، ملاوي، ماليزيا، المكسيك، المغرب، ناميبيا، مملكة هولندا، نيوزيلندا، النiger، نيجيريا، النرويج، عمان، باراغواي، بيرو، البرتغال، جمهورية كوريا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سان مارينو، سان تومي وبرينسيبي، المملكة العربية السعودية، إفريقي، إسبانيا، سيريلانكا، السويد، سويسرا (بحكم موقعها)، طاجيكستان، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، جمهورية ترانزيانة، الولايات المتحدة الأمريكية، جمهورية فنزويلا البوليفارية، فييت نام، اليمن وزيمبابوي (83).**

- (4) جمعية اتحاد باريس: أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنغولا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بلين، بن، بوتان، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، البرازيل، بروناي دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، بوروندي، كابو فيريدي، كمبوديا، الكاميرون، كندا، جمهورية إفريقيا الوسطى، تشايد، شيلي، الصين، كولومبيا، جزر القمر، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية الكونغو الديمقراطية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، إكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إستونيا، إسواتيني، إثيوبيا (اعتباراً من 15 أغسطس 2025)، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون، غامبيا، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا بيساو، غيانا، هايتي، الكرسي الرسولي، هندوراس، هنغاريا، إيسنلاند، الهند، إندونيسيا، جمهورية إيران الإسلامية، العراق، إيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا، كيريباس، الكويت،**

<sup>1</sup> يشكل أعضاء مؤتمر الويبو "أعضاء الويبو".

<sup>2</sup> ستصبح إثيوبيا عضواً في الجمعية العامة للويبو في 15 أغسطس 2025، وذلك عقب انضمامتها إلى اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية في 15 مايو 2025، ودخولها حيز النفاذ في 15 أغسطس 2025.

قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، لبنان، ليسوتو، ليبيا، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، مالي، مالطا، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، موزambique، ناميبيا، نيبال، مملكة هولندا، نيكاراغوا، النiger، مقدونيا الشمالية، النرويج، عمان، باكستان، بينما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لويسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، سان تومي وبرينسيبي، المملكة العربية السعودية، السنغال، صربيا، سيشيل، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جنوب إفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سوريا، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلاند، توغو، تونغا، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، جمهورية ترانزانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان، جمهورية فنزويلا البوليفارية، فييت نام، اليمن، زامبيا، زيمبابوي (179).

**اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس:** الأرجنتين، البرازيل، جمهورية أفريقيا الوسطى، شيلي، الصين، كولومبيا، كوبا، الجمهورية التشيكية، فنلندا، غابون، غانا، هنغاريا، أيسلندا، جمهورية إيران الإسلامية، أيرلندا، إيطاليا، اليابان،الأردن، كينيا، قيرغيزستان، ماليزيا، المكسيك، المغرب، النiger، النرويج، باكستان، بيرو، جمهورية كوريا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سنغافورة، جنوب إفريقيا، إسبانيا، السويد، سويسرا (بحكم موقعها)، ترينيداد وتوباغو، تونس، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية ترانزانيا المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، جمهورية فنزويلا البوليفارية، زيمبابوي (42).

**جمعية اتحاد بربن:** أفغانستان،ألبانيا،الجزائر،أندورا،أنتيغوا وبربودا،الأرجنتين،أرمينيا،أستراليا،النمسا،أذربيجان، جزر البهاما،البحرين،بنغلاديش،بريادوس،بيلاروس،بلجيكا،بليز،بن،بوتان،بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، البوسنة والهرسك،بوتساوا،البرازيل،بروني دار السلام،بلغاريا،بوركينا فاسو،بوروندي،كابو فيريدي،كمبوديا، الكاميرون،كندا،جمهورية إفريقيا الوسطى،تشاد،شيلي،الصين،كولومبيا،جزر القمر،كونغفو،جزر كوك،كوسตารيكا، كوت ديفوار،كرواتيا،كوبا،قبرص،الجمهورية التشيكية،جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية،جمهورية الكونغو الديمقراطية، الدانمرك،جيبيتي،دومينيكا،جمهورية الدومينيكان،إكوادور،مصر،السلفادور،غينيا الاستوائية، إستونيا،إسواتيني،فيجي،فنلندا،فرنسا،غابون،غامبيا،جورجيا،ألمانيا،غانا،اليونان،غرينادا،غواتيمالا،غينيا،غينيا بيساو،غيانا،هايتي،الكريسي الرسولي،هندوراس،هنغاريا،أيسلندا،الهند،إندونيسيا،أيرلندا،إسرائيل،إيطاليا،جامايكا، اليابان،الأردن،казاخستان،كينيا،كيريباس،الكويت،قيرغيزستان،جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية،لاتفيا،ليسوتو، ليبيريا،ليبيا،ليختنشتاين،ليتوانيا،لوكسمبورغ،ملاوي،ماليزيا،مالي،مالطا،موريشيوس،المكسيك، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)،موناكو،منغوليا،الجبل الأسود،المغرب،موزambique،ناميبيا،ناورو ونيبال،مملكة هولندا،نيوزيلندا،نيكاراغوا،النiger،نيجيريا،نيوي،مقدونيا الشمالية،النرويج،عمان،باكستان، بينما،باراغواي،بيرو، الفلبين،بولندا،البرتغال،قطر،جمهورية مولدوفا،رومانيا،الاتحاد الروسي،رواندا،سانت كيتس ونيفيس، سانت لويسيا،ساموا،سان مارينو،سان تومي وبرينسيبي،المملكة العربية السعودية، السنغال،صربيا،سنغافورة،سلوفاكيا،سلوفينيا،جزر سليمان،جزر فيتكا،إسبانيا،سري لانكا، السودان،سورينام،السويد،سويسرا،الجمهورية العربية السورية،طاجيكستان،تايلاند،توغو،تونغا،ترينيداد وتوباغو، تونس،تركيا،ترفالو،أوغندا،أوكرانيا،الإمارات العربية المتحدة،المملكة المتحدة،أوزبكستان،فييت نام،اليمن، زامبيا،زيمبابوي (179)

**اللجنة التنفيذية لاتحاد بربن:** الجزائر،أستراليا،النمسا،بنغلاديش،بلجيكا،الكاميرون،كندا،جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك،إكوادور،مصر،السلفادور،فيجي،فرنسا،ألمانيا،غواتيمالا،الهند،إندونيسيا،جامايكا،ليتوانيا، لكسمبورغ،ملاوي،ناميبيا،مملكة هولندا،نيوزيلندا،نيجيريا، بينما،باراغواي،البرتغال،السنغال،صربيا،سلوفينيا، سريلانكا،سويسرا (بحكم موقعها)،طاجيكستان،تركيا،أوغندا،المملكة المتحدة،أوزبكستان،فييت نام،اليمن (41).

**جمعية اتحاد مدري:** أفغانستان، المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI)،ألبانيا،الجزائر،أنتيغوا وبربودا،أرمينيا، أستراليا،النمسا،أذربيجان،البحرين،بيلاروس،بلجيكا،بليز،بوتان،البوسنة والهرسك،بوتساوا،البرازيل،بروناي دار السلام،بلغاريا،كابو فيريدي،كمبوديا،كندا،شيلي،الصين،كولومبيا،كرواتيا،كوبا،قبرص،الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، مصر،إستونيا،الاتحاد الأوروبي،إسواتيني،فنلندا،فرنسا،غامبيا، جورجيا،ألمانيا،غانا،اليونان،هنغاريا،أيسلندا،الهند،إندونيسيا،جمهورية إيران الإسلامية،أيرلندا،إسرائيل،إيطاليا، جامايكا،اليابان،казاخستان ،كينيا،قيرغيزستان،جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية،لاتفيا،ليسوتو،ليبيريا، ليختنشتاين،ليتوانيا،لوكسمبورغ،مدغشقر،ملاوي،ماليزيا،موريشيوس،المكسيك،موناكو،منغوليا،الجبل الأسود، المغرب،موزambique،ناميبيا،مملكة هولندا،نيوزيلندا،مقدونيا الشمالية،النرويج،عمان،باكستان، الفلبين،بولندا، البرتغال،قطر،جمهورية مولدوفا،رومانيا،الاتحاد الروسي،رواندا،ساموا،سان مارينو وساو تومي وبرينسيبي،صربيا،سيراليون،سنغافورة،سلوفاكيا،سلوفينيا،إسبانيا،السودان،السويد،سويسرا،الجمهورية العربية

(5)

(6)

(7)

(8)

السورية، طاجيكستان، تايلاند، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوزبكستان، فييت نام، زامبيا، زمبابوي (115).

**(9) جمعية اتحاد لاهاي:** المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI)، ألبانيا، أرمينيا ، أذربيجان، بيلاروس ، بلجيكا، بلizer، بن، البوسنة والهرسك، بتوسوانا، البرازيل، بروناي دار السلام، بلغاريا، كمبوديا، كندا، الصين، كوت ديفوار، كرواتيا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، مصر، إستونيا، الاتحاد الأوروبي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، هنغاريا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان، قيرغيزستان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسنبرغ، مالي، موريشيوس ، المكسيك، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، ناميبيا، مملكة هولندا، النiger، مقدونيا الشمالية، النرويج، عمان، بولندا، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، ساموا، سان مارينو، سان تومي وبرينسيبي، المملكة العربية السعودية، السنغال، صربيا، سنغافورة، سلوفينيا، إسبانيا، سورينام، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تونس، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوزبكستان، فييت نام (82).

**(10) جمعية اتحاد نيس:** ألبانيا، الجزائر، أنطليغا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، جزر البهاما (اعتباراً من 3 سبتمبر 2025)، البحرين، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بن، البوسنة والهرسك، بلغاريا، كندا، الصين، كرواتيا، كوبا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، دومينيكا، مصر، إستونيا، فنلندا، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، اليونان، غينيا، هنغاريا، إسرائيل، الهند، إنجلترا، إيطاليا، جمهورية إيران الإسلامية، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، قيرغيزستان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسنبرغ، ملاوي، ماليزيا، المكسيك، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، موزambique، مملكة هولندا، نيوزيلندا، مقدونيا الشمالية، النرويج، باراغواي، بيرو، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سانت كيتس ونيفيس، سانت لويس، المملكة العربية السعودية، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، سورينام، سويسرا، سويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، ترينيداد وتوباغو، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، جمهورية ترانسنيقراطية، أوروجواي، أوزبكستان (92).

**(11) جمعية اتحاد لشبونة:** المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية، ألبانيا، الجزائر، البوسنة والهرسك، بلغاريا، بوركينا فاسو، كابو فيريدي، كمبوديا، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كوبا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جيبوتي، جمهورية الدومينican، الاتحاد الأوروبي، فرنسا، غابون، جورجيا، غانا، هنغاريا، جمهورية إيران الإسلامية، إسرائيل، إيطاليا، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، المكسيك، الجبل الأسود، نيكاراغوا، مقدونيا الشمالية، عمان، بيرو، البرتغال، جمهورية مولدوفا، الاتحاد الروسي، ساموا، سان تومي وبرينسيبي، السنغال، صربيا، سلوفاكيا، سويسرا، توغو، تونس (43).

**(12) جمعية اتحاد لوكارنو:** ألبانيا، الأرجنتين، أرمينيا، النمسا، أذربيجان، بيلاروس، بلجيكا، البوسنة والهرسك، بلغاريا، الصي، كرواتيا ، كوبا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، غينيا، هنغاريا، إنجلترا، الهند، جمهورية إيران الإسلامية، أيرلندا، إيطاليا، اليابان، كازاخستان، قيرغيزستان، لاتفيا، ملاوي، المكسيك، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، مملكة هولندا، مقدونيا الشمالية، النرويج، باراغواي، بولندا، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، المملكة العربية السعودية، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، سويسرا، طاجيكستان، ترينيداد وتوباغو، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، المملكة المتحدة، أوروجواي، أوزبكستان (62).

**(13) جمعية اتحاد التصنيف الدولي للبراءات:** ألبانيا، الأرجنتين، أرمينيا، النمسا، أذربيجان، بيلاروس، بلجيكا، البوسنة والهرسك، البرازيل، بلغاريا، كندا، الصين، كرواتيا، كوبا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، مصر، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، غينيا، بولندا، كازاخستان، قيرغيزستان، لاتفيا، ملاوي، المكسيك، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، مملكة هولندا، مقدونيا الشمالية، النرويج، برو، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، المملكة العربية السعودية، صربيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، سويسرا، طاجيكستان، ترينيداد وتوباغو، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، وأوروجواي، وأوزبكستان (65).

**(14) جمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات:** ألبانيا، الجزائر، أنغولا، أنطليغا وبربودا، أرمينيا ، أستراليا النمسا، أذربيجان، البحري، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بلizer، بن، البوسنة والهرسك، بتوسوانا، البرازيل، بروناي دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، كابو فيريدي، كمبوديا، الكاميرون، كندا، جمهورية إفريقيا الوسطى، تشاد، شيلي، الصين، كولومبيا، جزر القمر، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، جمهورية الدومينican، إكوادور، مصر، السلفادور ، غينيا الاستوائية،

إستونيا، إسواتيني، فنلندا، فرنسا، غابون، غامبيا، جورجيا، ألمانيا، غالا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا بيساو، هندوراس، هنغاريا، أيسلندا، الهند، إندونيسيا، جمهورية إيران الإسلامية، العراق، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كيني، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، ليسوتو، ليبيريا، ليبيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، ملاوي، مالطا، مالي، مالطا، موريشيوس، المكسيك، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، موزambique، ناميبيا، مملكة هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النiger، نيجيريا، مقدونيا الشمالية، النرويج، عمان، بنما، بابوا غينيا الجديدة، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان تومي وبرينسيپي، المملكة العربية السعودية، السنغال، صربيا، سيشيل، سيراليون، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جنوب إفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، السويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلاند، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية ترانسنيقراطية، الولايات المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان، فييت نام، زامبيا، زمبابوي (158).

**(15) جمعية اتحاد بودابست:** ألبانيا، أنتيغوا وبربودا، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، جزر البهاما (اعتباراً من 3 سبتمبر 2025)، البحرين، بيلاروس، بلجيكا، البوسنة والهرسك، بروناي دار السلام، بلغاريا، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، كوستاريكا، كرواتيا، كوبا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، جمهورية الدومينican، السلفادور، إستونيا، فنلندا، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، اليونان، غواتيمالا، هندوراس، هنغاريا، أيسلندا، الهند، إندونيسيا، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، الأردن، كازاخستان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مالطا، المكسيك، موناكو، الجبل الأسود، المغرب، مملكة هولندا، نيكاراغوا، مقدونيا الشمالية، النرويج، عمان، بنما، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، المملكة العربية السعودية، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جنوب إفريقيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، طاجيكستان، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان، فييت نام (91).

**(16) جمعية اتحاد فيينا:** ألبانيا، أرمينيا، النمسا، جزر البهاما (اعتباراً من 3 سبتمبر 2025)، البوسنة والهرسك، بلغاريا، كرواتيا، كوبا، فرنسا، غينيا، الهند، جامايكا، الأردن، قيرغيزستان، لوكسمبورغ، مالطا، المكسيك، الجبل الأسود، الموزambique، مملكة هولندا، مقدونيا الشمالية، باراغواي، بيرو، بولندا، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، سانت لوسيا، المملكة العربية السعودية، صربيا، سلوفينيا، السويد، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، أوكرانيا، المملكة المتحدة، أوروجواي (39).

**(17) جمعية معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف:** أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، البحرين، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بلizer، بن، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، بروناي دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، بوروندي، كابو فيردي، الكاميرون، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، جزر القمر، جزر كوك، كوستاريكا، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية، الدانمرك، جمهورية الدومينican، إكواتور، السلفادور، إستونيا، الاتحاد الأوروبي، فنلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كيريباس، قيرغيزستان، لاتفيا، ليختنشتاين، لوكسمبورغ، مالطا، المكسيك، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، ناورو، مملكة هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، نيجيريا، مقدونيا الشمالية، عمان، بنما، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، ساو مارينو، ساو تومي وبرينسيپي، السنغال، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، طاجيكستان، تايلاند، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان، فانواتو، فييت نام (118).

**(18) جمعية معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي:** أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، البحرين، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بلizer، بن، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، بروناي دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، كابو فيردي، الكاميرون، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، جزر القمر، جزر كوك، كوستاريكا، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، جمهورية الدومينican، إكواتور، السلفادور، إستونيا، الاتحاد الأوروبي، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غالا، اليونان، غواتيمالا، غينيا، هندوراس، هنغاريا، الهند، إندونيسيا، أيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كيريباس، قيرغيزستان، لاتفيا، ليختنشتاين، لوكسمبورغ، مالطا، المكسيك، منغوليا، الجبل الأسود، عمان، بينما باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت، جزر غرينادين، سان مارينو، سان تومي وبرينسيپي، السنغال

صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، طاجيكستان، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة الأمريكية، الولايات المتحدة الأمريكية، أوزبكستان، فانواتو، فييت نام (114).

**(19) جمعية معاهدة قانون البراءات: ألبانيا، أنتيغوا وبربودا، أرمينيا، أستراليا، البحرين، بيلاروس، البوسنة والهرسك، كندا، كرواتيا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، المجر، أيرلندا، اليابان، كازاخستان، قيرغيزستان، لاتفيا، ليبيريا، ليختنشتاين، ليتوانيا، الجبل الأسود، مملكة هولندا، نيجيريا، مقدونيا الشمالية، عمان، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، المملكة العربية السعودية، صربيا، سلوفاكيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، تركمانستان، أوكرانيا، المملكة المتحدة الأمريكية، أوزبكستان (43).**

**(20) جمعية معاهدة سنغافورة: أفغانستان، المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI)، أرمينيا، أستراليا، جزر البهاما (اعتباراً من 3 سبتمبر 2025)، بيلاروس، بلجيكا، منظمة البنلوكس للملكية الفكرية (BOIP)، بنن، بلغاريا، كندا، كرواتيا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، أيرلندا، إيطاليا، اليابان، كازاخستان، قيرغيزستان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبورغ، مالي، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، مملكة هولندا، نيوزيلندا، مقدونيا الشمالية، النرويج، بيرو، بولندا، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، طاجيكستان، ترينيداد وتوباغو، أوكرانيا، المملكة المتحدة الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان (56).**

**(21) جمعية معاهدة مراكش: أفغانستان، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، أذربيجان، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بليز، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، البوسنة والهرسك، بوتسوانا، البرازيل، بوركينا فاسو، كابو فيريدي، الكاميرون، كندا، الصين، كولومبيا، جمهورية إفريقيا الوسطى، شيلي، جزر القمر، جزر كوك، كوت ديفوار، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية الدومينيكان، إكوادور، السلفادور، إثيوبيا، الاتحاد الأوروبي، جورجيا، غانا، غواتيمala، هندوراس، إسلامندا، الهند، إندونيسيا، العراق، إسرائيل، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان (اعتباراً من 14 يوليو 2025)، كينيا، كيريباس، قيرغيزستان، ليسوتو، ليبيريا، ليختنشتاين، ملاوي، ماليزيا، مالي، جزر مارشال، موريشيوس، المكسيك، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، نيوزيلندا، نيكاراغوا، نيجيريا، النرويج، باكستان، بنما، باراغواي، بيرو، الفلبين، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا وسان فنسنت، جزر غرينادين، سان مارينو، ساو تومي وبرينسيبي، المملكة العربية السعودية، صربيا، سنغافورة، سري لانكا، سويسرا، طاجيكستان، تايلاند، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركمانستان، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية ترانزانيا المتحدة، المملكة المتحدة الأمريكية، أوروجواي، أوزبكستان، فانواتو، جمهورية فنزويلا البوليفارية، فييت نام وزمبابوي (100).**

**(22) جمعية معاهدة بيجين: الجزائر، أرمينيا، بليز، بوتسوانا، بوركينا فاسو، كمبوديا، جمهورية إفريقيا الوسطى، شيلي، الصين، جزر القمر، جزر كوك، كوت ديفوار، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية الدومينيكان، إكوادور، السلفادور، غابون، إندونيسيا، اليابان، كينيا، كيريباس، ليختنشتاين، مالي، جزر مارشال، المكسيك، المغرب، بنما، بيرو، الفلبين، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، الاتحاد الروسي، سانت كيتس ونيفيس، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، ساو تومي وبرينسيبي، سلوفاكيا، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، فانواتو، زمبابوي (48).**

## المراقبون

3. يمكن لأى دولة عضو في مؤتمر الويبو، وغير عضو في أي من الجمعيات أو الهيئات الأخرى المشار إليها في البند 1 ومن 3 إلى 22 في الفقرة 1 أعلاه، أن تكون ممثلة بصفة مراقب في الجمعيات والهيئات الأخرى. وبالمثل، يمكن لأى دولة عضو في الأمم المتحدة أو في أي منوكالتها المتخصصة، وغير عضو في أي من الجمعيات أو الهيئات الأخرى المشار إليها في الفقرة 1، أن تكون ممثلة بصفة مراقب في الجمعيات والهيئات الأخرى.<sup>3</sup>

4. ووجهت دعوة إلى المراقبين الآخرين التالي ذكرهم ليكونوا ممثلين في جميع الجمعيات أو الهيئات الأخرى الائتمانية والعشرين المشار إليها في الفقرة 1 أعلاه<sup>2</sup>:

### "1" فلسطين؛

"2" منظومة الأمم المتحدة: الأمم المتحدة (UN)، منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (FAO)، الوكالة الدولية للطاقة الذرية (IAEA)، البنك الدولي للإنشاء والتعمير (IBRD)، منظمة الطيران المدني الدولي (ICAO)، المؤسسة الإنمائية الدولية (IDA)، المؤسسة المالية الدولية (IFC)، الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (IFAD)، منظمة العمل الدولية (ILO)، المنظمة البحرية الدولية (IMO)، صندوق النقد الدولي (IMF)، الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)، منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، الاتحاد البريدي العالمي (UPU)، منظمة الصحة العالمية (WHO)، المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) (17)؛

"3" منظمات الملكية الفكرية: المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI)، المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية (ARIPO)، اتحاد إذاعات الدول العربية (ASBU)، منظمة البنلوكس للملكية الفكرية (BOIP)، المنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات (EAPO)، المنظمة الأوروبية للبراءات (EPO)، الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة (UPOV)، المجلس المشترك بين الدول لحماية الملكية الصناعية (ICPIP)، معهد بلدان أوروبا الشمالية للبراءات (NPI)، مكتب براءات الاختراع لمجلس التعاون لدول الخليج العربية (GCC)، معهد فيسغراد للبراءات (VPI) (11)؛

"4" منظمات حكومية دولية أخرى: مجموعة دول إفريقيا والカリبي والمحيط الهدائ (ACP Group)، المركز الإقليمي الأفريقي للتكنولوجيا (ARCT)، الاتحاد الأفريقي (AU)، المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين (AIDMO)، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO)، اللجنة الاستشارية القانونية الأفريقية الآسيوية (AALCC)، رابطة أمم جنوب شرق آسيا (ASEAN)، الاتحاد الكاريبي (CARICOM)، أمانة التكامل الاقتصادي لأمريكا الوسطى (SIECA)، شبكة البنية التحتية ومصادر اللغات المتداولة، باعتبارها اتحاداً أوروبياً للبنية التحتية للبحث (CLARIN ERIC)، صندوق الكومونولث للتعاون التقني (CFTC)، أسرة الدول المستقلة (CIS)، الكومونولث من أجل التعليم (COL)، أمانة الكومونولث، الاتحاد الاقتصادي والنقدى لوسط إفريقيا (CEMAC)، أسرة البلدان الناطقة بالبرتغالية (CPLP)، مؤتمر سلطات أمريكا اللاتينية بشأن المعلوماتية (CALAI)، مجلس أوروبا (CE)، الاتحاد الاقتصادي لبلدان البحيرات الكبرى (CEPGL)، المرصد الأوروبي للمواد السمعية البصرية، المفوضية الأوروبية (EC) الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة (EFTA)، اللجنة الاقتصادية للمنطقة الأوروبية الآسيوية (EEC)، المنظمة الأوروبية للقانون العام (EPLO)، اتحاد مجالس البحث العلمي العربية (FASRC)، الأمانة العامة لجامعة دول الأندية، مؤتمر لاهي بشأن القانون الدولي الخاص (HCCH)، المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (INTERPOL)، المختبر الدولي الإبيري للتكنولوجيا النانو (INL)، المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص (UNIDROIT)، المجلس الدولي لزيت الزيتون (IOOC)، المكتب الدولي للكروم والنبيذ (IWO)، المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO)، المنظمة الدولية لطاقة الاندماج المعنوية بالفاعل التجاري الحراري النووي الدولي (ITER Organization)، النظام الاقتصادي لأمريكا اللاتينية (SELA)، جمعية أمريكا اللاتينية للتكامل (LAIA)، جامعة الدول العربية (LAS)، الشبكة الإعلامية التقنية لأمريكا اللاتينية (RITLA)، المركز الإقليمي لتطوير الكتب في إقليم أمريكا اللاتينية والكريبي (CERLALC)، الأمانة العامة الإبيرية الأمريكية (SEGIB)، المنظمة الدولية للفرنكوفونية (OIF)، منظمة الدول الأمريكية (OAS)، منظمة دول شرق الكاريبي (OECS)، منظمة التعاون الإسلامي (OIC)، مركز الجنوب (CS)، رابطة إفريقيا الجنوبية للتنمية

---

<sup>3</sup> باستثناء لجنة التنسيق، حيث يقتصر المراقبون على الدول التي هي أعضاء في مؤتمر الويبو وليس أعضاء في تلك اللجنة.

(SADC)، الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب إفريقيا (WAEMU)، منظمة التجارة العالمية  
؛(48) (WTO)

"5" جميع المنظمات غير الحكومية المعتمدة بصفة مراقب لدى الويبو والاتحادات التي تديرها الويبو. وترد قائمة  
بتلك المنظمات في المرفق.

### الوثائق

5. تنقسم الوثائق التحضيرية المُعدة لدورات الهيئات الائتني والعشرين إلى 23 مجموعة: تخص 22 مجموعة من تلك المجموعات الهيئات الائتني والعشرين وتحتوي المجموعة الثالثة والعشرون على وثائق تهم أكثر من هيئة واحدة من الهيئات الائتني والعشرين. وتحمل هذه المجموعة الأخيرة الرمز "A/66". وتشير الرموز المستخدمة في المجموعات الائتني والعشرين الأخرى إلى اسم الهيئة، وتشير الأرقام العربية إلى عدد الدورة. وهي كالتالي:

لأغراض الجمعية العامة للويبو	"WO/GA/58"
لأغراض مؤتمر الويبو	"WO/CF/46"
لأغراض لجنة الويبو للتنسيق	"WO/CC/84"
لأغراض جمعية اتحاد باريس	"P/A/61"
لأغراض اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس	"P/EC/65"
لأغراض جمعية اتحاد برن	"B/A/55"
لأغراض اللجنة التنفيذية لاتحاد برن	"B/EC/71"
لأغراض جمعية اتحاد مدريد (العلامات)	"MM/A/59"
لأغراض جمعية اتحاد لاهاي	"H/A/45"
لأغراض جمعية اتحاد نيس	"N/A/45"
لأغراض جمعية اتحاد لشبونة	"LI/A/42"
لأغراض جمعية اتحاد لوكارنو	"LO/A/45"
لأغراض جمعية اتحاد التصنيف الدولي للبراءات	"IPC/A/46"
لأغراض جمعية (اتحاد) معاهددة التعاون بشأن البراءات	"PCT/A/57"
لأغراض جمعية اتحاد بودابست	"BP/A/42"
لأغراض جمعية اتحاد فيينا	"VA/A/38"
لأغراض جمعية معاهددة الويبو بشأن حق المؤلف	"WCT/A/25"
لأغراض جمعية معاهددة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي	"WPPT/A/25"
لأغراض جمعية معاهددة قانون البراءات	"PLT/A/24"
لأغراض جمعية معاهددة سنغافورة بشأن قانون العلامات	"STLT/A/18"
لأغراض جمعية معاهددة مراكش لتيسير النفاذ إلى المصنفات المنشورة لفائدة الأشخاص المكفوفين أو معاقين البصر أو ذوي إعاقات أخرى في قراءة المطبوعات	"MVT/A/10"
لأغراض جمعية معاهددة بيجين بشأن الأداء السمعي البصري	"BTAP/A/6"

### النظام الداخلي

6. ترد المواد التي تنظم إجراءات الجمعيات وسائر هيئات الدول الأعضاء في الويبو والاتحادات التي تديرها الويبو في معاهدات إنشاء الويبو والاتحادات، وفي "النظام الداخلي العام للويبو" وفي "النظام الداخلي الخاص" ويريد كل ذلك على الرابطين:

[https://www.wipo.int/policy/ar/rules\\_of\\_procedure.html](https://www.wipo.int/policy/ar/rules_of_procedure.html)  
[https://www.wipo.int/export/sites/www/treaties/ar/docs/pdf/special\\_rules.pdf](https://www.wipo.int/export/sites/www/treaties/ar/docs/pdf/special_rules.pdf) على التوالي.

[يلى ذلك المرفق]

INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS  
ADMITTED AS OBSERVERS TO THE MEETINGS OF THE ASSEMBLIES

ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES  
ADMISES EN QUALITÉ D'OBSERVATEURS AUX RÉUNIONS DES ASSEMBLÉES

- |     |                                                                                       |                                                                                     |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Actors, Interpreting Artists Committee (CSAI)                                         | Comité "acteurs, interprètes" (CSAI)                                                |
| 2.  | African Agricultural Technology Foundation (AATF)                                     | Fondation africaine pour les technologies agricoles (AATF)                          |
| 3.  | African Intellectual Property Association (AIPA)                                      | -----                                                                               |
| 4.  | African Union of Broadcasting (AUB)                                                   | -----                                                                               |
| 5.  | African Library and Information Associations and Institutions (AfLIA)                 | -----                                                                               |
| 6.  | -----                                                                                 | Agence pour la Protection des Programmes (APP)                                      |
| 7.  | American Federation of Musicians of the United States and Canada (AFM)                | Fédération américaine des musiciens des États-Unis d'Amérique et du Canada (AFM)    |
| 8.  | AmSong                                                                                | -----                                                                               |
| 9.  | Arab Society for Intellectual Property (ASIP)                                         | Société arabe pour la propriété intellectuelle (ASIP)                               |
| 10. | Archives and Records Association (ARA)                                                | -----                                                                               |
| 11. | ASEAN Intellectual Property Association (ASEAN IPA)                                   | Association de l'ASEAN pour la propriété intellectuelle (ASEAN IPA)                 |
| 12. | Asian Patent Attorneys Association (APAA)                                             | Association asiatique d'experts juridiques en brevets (APAA)                        |
| 13. | Asia-Pacific Broadcasting Union (ABU)                                                 | Union de radiodiffusion Asie-Pacifique (URAP)                                       |
| 14. | -----                                                                                 | Association des praticiens du droit des marques et des modèles (APRAM)              |
| 15. | -----                                                                                 | Association européenne des éditeurs de journaux (ENPA)                              |
| 16. | Association for the International Collective Management of Audiovisual Works (AGICOA) | Association de gestion internationale collective des œuvres audiovisuelles (AGICOA) |

17.	Association for Recorded Sound Collections (ARSC)	-----
18.	Association of Commercial Television in Europe (ACT)	Association des télévisions commerciales européennes (ACT)
19.	Association of European Performers' Organizations (AEPO-ARTIS)	Association des organisations européennes d'artistes interprètes (AEPO-ARTIS)
20.	Boao Forum for Asia (BFA)	Forum de Boao pour l'Asie (BFA)
21.	Benelux Association of Trademark and Design Agents (BMM)	Association Benelux pour le droit des marques et modèles (BMM)
22.	Biotechnology Industry Organization (BIO)	Organisation des industries de biotechnologie (BIO)
23.	Brand Owners Protection Group (Gulf BPG)	-----
24.	Business Software Alliance (BSA)	-----
25.	Cambia	-----
26.	Center for International Environmental Law (CIEL)	Centre pour le droit international de l'environnement (CIEL)
27.	Center for Responsible Enterprise and Trade (CREATe.org)	-----
28.	Central and Eastern European Copyright Alliance (CEECA)	-----
29.	Centre for International Intellectual Property Studies (CEIPI)	Centre d'études internationales de la propriété intellectuelle (CEIPI)
30.	-----	Centre international d'investissement (CII)
31.	Chartered Society of Designers (CSD)	-----
32.	Civil Society Coalition (CSC)	-----
33.	Cumulus, The International Association of Universities and Colleges of Art, Design and Media (CUMULUS)	-----
34.	Communia, International Association (Communia)	Communia, association internationale (Association Communia)
35.	Computer & Communications Industry Association (CCIA)	Association de l'industrie de l'informatique et de la communication (CCIA)
36.	Confederacy of Patent Information User Groups (CEPIUG)	-----

37.	Confederation of Rightholders' Societies of Europe and Asia (CRSEA)	-----
38.	Consortium for Common Food Names (CCFN)	-----
39.	Co-ordinating Council of Audiovisual Archives Associations (CCAAA)	Conseil de coordination des associations d'archives audiovisuelles (CCAAA)
40.	Coordination of European Independent Producers (CEPI)	Coordination européenne des producteurs indépendants (CEPI)
41.	Coordination of European Picture Agencies-News and Stock (CEPIC)	-----
42.	Creative Commons Corporation	-----
43.	CropLife International	-----
44.	DIGITALEUROPE	-----
45.	Digital Media Association (DiMA)	-----
46.	Digital Music Europe (DME)	-----
47.	Digital Video Broadcasting (DVB)	-----
48.	Drugs for Neglected Diseases initiative (DNDi)	-----
49.	Education International (EI)	Internationale de l'éducation (IE)
50.	Electronic Information for Libraries (eIFL.net)	-----
51.	European Association for Bioindustries (EUROPABIO)	-----
52.	European Association of Communications Agencies (EACA)	-----
53.	European Brands Association (AIM)	Association des industries de marque (AIM)
54.	European Broadcasting Union (EBU)	Union européenne de radio-télévision (UER)
55.	European Bureau of Library, Information and Documentation Associations (EBLIDA)	-----
56.	European Chemical Industry Council (CEFIC)	Conseil européen de l'industrie chimique (CEFIC)
57.	European Committee for Interoperable Systems (ECIS)	-----

58.	European Communities Trade Mark Association (ECTA)	Association communautaire du droit des marques (ECTA)
59.	European Computer Manufacturers Association (ECMA)	Association européenne de constructeurs de calculateurs électroniques (ECMA)
60.	European Digital Media Association (EDiMA)	Association européenne des médias numériques (EDiMA)
61.	European Digital Rights (EDRI)	-----
62.	European Federation of Pharmaceutical Industries' Associations (EFPIA)	Fédération européenne des associations de l'industrie pharmaceutique (EFPIA)
63.	European Film Agency Directors (EFAD)	-----
64.	European Intellectual Property Teachers' Network (EIPTN)	-----
65.	European Law Students' Association (ELSA International)	Association européenne des étudiants en droit (ELSA international)
66.	European Network for Copyright in Support of Education and Science (ENCES)	-----
67.	European Platform of Intellectual Property Administrators (EPIPA)	-----
68.	European Publishers Council (EPC)	Conseil des éditeurs européens (EPC)
69.	European Sound Directors Association (ESDA)	Association européenne des directeurs du son (ESDA)
70.	European Visual Artists (EVA)	-----
71.	European Writers' Congress (EWC)	Congrès des écrivains européens (EWC)
72.	Exchange and Cooperation Centre for Latin America (ECCLA)	Centre d'échanges et de coopération avec l'Amérique latine (CECAL)
73.	-----	Femmes chefs d'entreprises mondiales (FCEM)
74.	FIVS	-----
75.	Foundation for a Centre for Socio-Economic Development (CSEND)	Fondation pour un centre pour le développement socioéconomique (CSEND)
76.	Free Software Foundation Europe (FSF Europe)	-----
77.	Friends World Committee for Consultation (FWCC)	Comité consultatif mondial des amis (CCMA)
78.	Global Anti-Counterfeiting Group (GACG)	-----

79.	Global Expert Network on Copyright User Rights (User Rights Network)	-----
80.	Global Intellectual Property Alliance (GLIPA)	-----
81.	Ibero-Latin-American Federation of Performers (FILAIE)	Fédération ibéro-latino-américaine des artistes interprètes ou exécutants (FILAIE)
82.	Independent Alliance for Artists Rights (IAFAR)	-----
83.	Independent Film and Television Alliance (I.F.T.A)	-----
84.	Independent Music Companies Association (IMPALA)	-----
85.	Independent Music Publishers International Forum (IMPF)	-----
86.	Indigenous ICT Task Force (IITF)	-----
87.	-----	Ingénieurs du Monde (IdM)
88.	Innovation Council	Conseil de l'innovation
89.	Innovation Insights	-----
90.	Institute for African Development (INADEV)	-----
91.	Institute of Professional Representatives Before the European Patent Office (EPI)	Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (EPI)
92.	Instituto de Derecho de Autor (Instituto Autor)	-----
93.	Intellectual Property Latin American School (ELAPI)	-----
94.	Intellectual Property Owners Association (IPO)	-----
95.	Interactive Software Federation of Europe (ISFE)	-----
96.	Inter-American Association of Industrial Property (ASIPI)	Association interaméricaine de la propriété industrielle (ASIPI)
97.	Inter-American Copyright Institute (IIDA)	Institut interaméricain de droit d'auteur (IIDA)
98.	International Affiliation of Writers' Guilds (IAWG)	-----

- |                                                                                                                 |                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 99. International Association for the Advancement of Teaching and Research in Intellectual Property (ATRIP)     | Association internationale pour la promotion de l'enseignement et de la recherche en propriété intellectuelle (ATRIP) |
| 100. International Association for the Protection of Intellectual Property (AIPPI)                              | Association internationale pour la protection de la propriété intellectuelle (AIPPI)                                  |
| 101. International Association of Broadcasting (IAB)                                                            | Association internationale de radiodiffusion (AIR)                                                                    |
| 102. International Association of Scientific, Technical and Medical Publishers (STM)                            | Association internationale des éditeurs scientifiques, techniques et médicaux (STM)                                   |
| 103. International Association of Young Lawyers (AIJA)                                                          | Association Internationale des jeunes avocats (AIJA)                                                                  |
| 104. International Authors Forum                                                                                | -----                                                                                                                 |
| 105. International Ayurveda Foundation (IAF)                                                                    | -----                                                                                                                 |
| 106. International Bar Association (IBA)                                                                        | Association internationale du barreau (IBA)                                                                           |
| 107. International Bureau of Societies Administering the Rights of Mechanical Recording and Reproduction (BIEM) | Bureau international des sociétés gérant les droits d'enregistrement et de reproduction mécanique (BIEM)              |
| 108. International Center for Trade and Sustainable Development (ICTSD)                                         | Centre international pour le commerce et le développement durable (ICTSD)                                             |
| 109. International Chamber of Commerce (ICC)                                                                    | Chambre de commerce internationale (CCI)                                                                              |
| 110. Committee for the Indigenous Peoples of the Americas (Incomindios)                                         | -----                                                                                                                 |
| 111. International Confederation of Music Publishers (ICMP)                                                     | Confédération internationale des éditeurs de musique (CIEM)                                                           |
| 112. International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC)                                  | Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs (CISAC)                                           |
| 113. International Council of Design (ico-D)                                                                    | -----                                                                                                                 |
| 114. International Council of Museums (ICOM)                                                                    | Conseil international des musées (ICOM)                                                                               |
| 115. International Council on Archives (ICA)                                                                    | Conseil international des archives (CIA)                                                                              |
| 116. International DOI Foundation (IDF)                                                                         | -----                                                                                                                 |
| 117. International Environmental Law Research Centre (IELRC)                                                    | Centre de recherche en droit international de l'environnement (IELRC)                                                 |
| 118. International Federation of Actors (FIA)                                                                   | Fédération internationale des acteurs (FIA)                                                                           |
| 119. International Federation of Commercial Arbitration Institutions (IFCAI)                                    | Fédération internationale des institutions d'arbitrage commercial (IFCAI)                                             |

120.	International Federation of Computer Law Associations (IFCLA)	Fédération internationale des associations du droit de l'informatique (IFCLA)
121.	International Federation of Film Producers Associations (FIAPF)	Fédération internationale des associations de producteurs de films (FIAPF)
122.	International Federation of Intellectual Property Attorneys (FICPI)	Fédération internationale des conseils en propriété intellectuelle (FICPI)
123.	International Federation of Inventors' Associations (IFI)	Fédération internationale des associations d'inventeurs (IFI)
124.	International Federation of Journalists (IFJ)	Fédération internationale des journalistes (FIJ)
125.	International Federation of Landscape Architects (IFLA)	Fédération internationale des architectes paysagistes (IFLA)
126.	International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA)	Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (FIAB)
127.	International Federation of Musicians (FIM)	Fédération internationale des musiciens (FIM)
128.	International Federation of Pharmaceutical Manufacturers Associations (IFPMA)	Fédération internationale de l'industrie du médicament (FIIM)
129.	International Federation of Reproduction Rights Organizations (IFRRO)	Fédération internationale des organismes gérant les droits de reproduction (IFRRO)
130.	International Federation of the Periodical Press (FIPP)	Fédération internationale de la presse périodique (FIPP)
131.	International Federation of the Phonographic Industry (IFPI)	Fédération internationale de l'industrie phonographique (IFPI)
132.	International Federation of Translators (FIT)	Fédération internationale des traducteurs (FIT)
133.	International Generic and Biosimilar medicines Association (IGBA)	-----
134.	International Human Rights & Anti-Corruption Society (IHRAS)	-----
135.	International Institute for Intellectual Property Management (I <sup>3</sup> PM)	-----
136.	International Intellectual Property Commercialization Council (IIPCC)	-----
137.	International Intellectual Property Institute (IIPI)	-----
138.	International League of Competition Law (LIDC)	Ligue internationale du droit de la concurrence (LIDC)

139.	International Literary and Artistic Association (ALAI)	Association littéraire et artistique internationale (ALAI)
140.	International Network for Standardization of Higher Education Degrees (INSHED)	-----
141.	International Olympic Committee (IOC)	Comité international olympique (CIO)
142.	International Organization for Standardization (ISO)	Organisation internationale de normalisation (ISO)
143.	International Poetry for Peace Association (IPPA)	-----
144.	International Publishers Association (IPA)	Union internationale des éditeurs (UIE)
145.	International Science Council	-----
146.	International Society for the Development of Intellectual Property (ADALPI)	Association internationale pour le développement de la propriété intellectuelle (ADALPI)
147.	International Technology Law Association (ITechLaw)	-----
148.	International Trademark Association (INTA)	Association internationale pour les marques (INTA)
149.	International Trade Union Confederation (ITUC)	Confédération syndicale internationale (CSI)
150.	International Union of Architects (UIA)	Union internationale des architectes (UIA)
151.	International Union of Cinemas (UNIC)	Union Internationale des cinémas (UNIC)
152.	International Video Federation (IVF)	Fédération internationale de la vidéo (IVF)
153.	International Wine Law Association (AIDV)	Association internationale des juristes pour le droit de la vigne et du vin (AIDV)
154.	4iP Council EU AISBL (4iP Council)	-----
155.	Internet Society (ISOC)	-----
156.	IP Federation	-----
157.	IP Justice	-----
158.	Knowledge Ecology International, Inc. (KEI)	-----
159.	Knowmad Institute	-----
160.	Latin American Association of Pharmaceutical Industries (ALIFAR)	Association latino-américaine des industries pharmaceutiques (ALIFAR)

161.	Latin American Audiovisual Authors Societies Federation (FESAAL)	-----
162.	Latin American Federation of the Pharmaceutical Industry (FIFARMA)	Fédération latino-américaine de l'industrie pharmaceutique (FIFARMA)
163.	<i>Latín Artis</i>	-----
164.	Law Association for Asia and the Pacific (LAWASIA)	Association juridique de l'Asie et du Pacifique (LAWASIA)
165.	Licensing Executives Society International (LES International)	-----
166.	MALOCA <i>Internationale</i>	MALOCA <i>Internationale</i>
167.	MARQUES – The Association of European Trademark Owners	MARQUES – Association des propriétaires européens de marques de commerce
168.	Max Planck Institute for Innovation and Competition (MPI)	Institut Max-Planck pour l'innovation et la concurrence (MPI)
169.	Medicines for Africa	-----
170.	Medicines Patent Pool	-----
171.	-----	Médecins Sans Frontières (MSF)
172.	Motion Picture Association (MPA)	-----
173.	Nordic Actors' Council (NSR)	-----
174.	North American Broadcasters Association (NABA)	Association nord-américaine des organismes de radiodiffusion (NABA)
175.	-----	Organisation ibéro-américaine des droits d'auteur-Latinautor Inc.
176.	<i>Organización de Asociaciones y Empresas de Telecomunicaciones para América Latina (TEPAL)</i>	-----
177.	Organization for an International Geographical Indications Network (ORIGIN)	Organisation pour un réseau international d'indications géographiques (ORIGIN)
178.	-----	Organisation internationale de l'artisanat (OIA)
179.	Patent Documentation Group (PDG)	Groupe de documentation sur les brevets (PDG)
180.	Patent Information Users Group (PIUG)	-----
181.	Pearle Performing Arts Employers Associations League Europe	-----

182. Picture Licensing Universal System (PLUS Coalition)	-----
183. Software & Information Industry Association (SIIA)	-----
184. spiritsEUROPE	-----
185. The Chartered Institute of Arbitrators (CIArb)	-----
186. The Chartered Institute of Trade Mark Attorneys (CITMA)	Institut agréé des agents de marques (CITMA)
187. The Confederation of European Business (BusinessEurope)	Confédération des entreprises européennes (BusinessEurope)
188. The Egyptian Inventor Syndicate	Syndicat égyptien des inventeurs
189. The European Commercial Patent Services Group (PatCom)	Association européenne de fournisseurs commerciaux d'information en matière de brevets (PatCom)
190. The World Conservation Union (IUCN)	Union mondiale pour la nature (UICN)
191. Third World Network Berhad (TWN)	-----
192. -----	Traditions pour Demain
193. Transnational Alliance to Combat Illicit Trade (TRACIT)	-----
194. -----	Union des fabricants pour la protection internationale de la propriété intellectuelle (UNIFAB)
195. Union for the Public Domain (UPD)	-----
196. Union Network International – Media and Entertainment (UNI-MEI)	Union Network International – Internationale des médias et du spectacle (UNI-MEI)
197. Union of European Practitioners in Industrial Property (UNION)	Union des praticiens européens en propriété industrielle (UNION)
198. Women@theTable (Women at the Table)	-----
199. World Association for Small & Medium Enterprises (WASME)	Association mondiale des petites et moyennes entreprises (WASME)
200. World Association of Newspapers (WAN)	Association mondiale des journaux (AMJ)
201. World Blind Union (WBU)	Union mondiale des aveugles (UMA)

202. World Design Organization (WDO)	Organisation mondiale de design (OMD)
203. World Federation for Culture Collections (WFCC)	-----
204. World Federation of Engineering Organizations (WFEO)	Fédération mondiale des organisations d'ingénieurs (FMOI)
205. World Federation of the Sporting Goods Industry (WFSGI)	-----
206. World Self Medication Industry (WSMI)	Industrie mondiale de l'automédication responsable (IMAR)
207. World Union of Professions (WUP)	Union mondiale des professions libérales (UMPL)
208. World Women Inventors and Entrepreneurs Association (WWIEA)	-----

NATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS  
ADMITTED AS OBSERVERS TO THE MEETINGS OF THE ASSEMBLIES

ORGANISATIONS NATIONALES NON GOUVERNEMENTALES  
ADMISES EN QUALITÉ D'OBSERVATEURS  
AUX RÉUNIONS DES ASSEMBLÉES

- |     |                                                                                           |                                                                                                                   |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | All-China Patent Agents Association (ACPAA)                                               | -----                                                                                                             |
| 2.  | American Arab Intellectual Property Association (AAIPA)                                   | -----                                                                                                             |
| 3.  | American Association for the Advancement of Science (AAAS)                                | Association américaine pour le progrès de la science (AAAS)                                                       |
| 4.  | American Intellectual Property Law Association (AIPLA)                                    | Association américaine du droit de la propriété intellectuelle (AIPLA)                                            |
| 5.  | Ankara University Research Center on Intellectual and Industrial Property Rights (FISAUM) | Centre de recherches sur les droits de propriété intellectuelle et industrielle de l'Université d'Ankara (FISAUM) |
| 6.  | Arab Public Relations Society (APRS)                                                      | -----                                                                                                             |
| 7.  | Argentine Management Society of Actors and Performers (SAGAI)                             | -----                                                                                                             |
| 8.  | Asociación Argentina de Intérpretes (AADI)                                                | -----                                                                                                             |
| 9.  | -----                                                                                     | Association brésilienne des émetteurs de radio et de télévision (ABERT)                                           |
| 10. | -----                                                                                     | Association congolaise pour le développement agricole (ACDA)                                                      |
| 11. | -----                                                                                     | Association des spécialistes de la propriété intellectuelle de Côte d'Ivoire (A.S.P.I.C.I.)                       |
| 12. | Association for Accessible Medicines (AAM)                                                | -----                                                                                                             |
| 13. | -----                                                                                     | Association marocaine des conseils en propriété industrielle (AMACPI)                                             |
| 14. | -----                                                                                     | Association mexicaine pour la protection de la propriété intellectuelle (AMPPI)                                   |
| 15. | Asociación Nacional de Denominaciones de Origen (ANDO)                                    | -----                                                                                                             |
| 16. | -----                                                                                     | Association pour le devenir des autochtones et de leur connaissance originelle (ADACO)                            |

17.	-----	Association romande de propriété intellectuelle (AROPI)
18.	Authors' Licensing and Collecting Society Ltd (ALCS)	-----
19.	Bahrain Intellectual Property Society (BIPS)	-----
20.	Brands Foundation	-----
21.	Brand Protection Group – Lebanon (BPG)	-----
22.	Brazilian Intellectual Property Association (ABPI)	-----
23.	British Copyright Council (BCC)	Conseil britannique du droit d'auteur (BCC)
24.	Cámara Industrial de Laboratorios Farmacéuticos Argentinos (CILFA)	-----
25.	Center for Performers' Rights Administration (CPRA) of GEIDANKYO	Centre d'administration des droits des artistes interprètes ou exécutants du GEIDANKYO (CPRA)
26.	-----	Centre de recherche et de promotion du droit (CRPD)
27.	Centre for Internet and Society (CIS)	-----
28.	<i>Centro de Investigación en Propiedad Intelectual</i> (CIPI)	-----
29.	Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation (CCI RF)	Chambre du commerce et de l'industrie de la Fédération de Russie (CCI RF)
30.	Chamber of Commerce of the United States of America (CCUSA)	Chambre de commerce des États-Unis d'Amérique (CCUSA)
31.	Chamber of Patent Attorneys (PAK)	Chambre fédérale des conseils en brevets (PAK)
32.	Chartered Institute of Library and Information Professionals (CILIP)	-----
33.	Chartered Institute of Patent Attorneys (CIPA)	-----
34.	China Council for the Promotion of International Trade (CCPIT)	Conseil chinois pour le développement du commerce international (CCPIT)
35.	China Trademark Association (CTA)	Association chinoise pour les marques (CTA)
36.	Club for People with Special Needs Region of Preveza (CPSNRP)	-----
37.	Coalición por el Acceso Legal a la Cultura A.C. (CALC)	-----

38.	-----	Compagnie nationale des conseils en propriété industrielle (CNCPI)
39.	Confederation of Indian Industry (CII)	Confédération des industries indiennes (CII)
40.	-----	Conseil national pour la promotion de la musique traditionnelle du Congo (CNPMTC)
41.	Copyright Research and Information Center (CRIC)	Centre de recherche et d'information sur le droit d'auteur (CRIC)
42.	Corporación Latinoamericana de Investigación de la Propiedad Intelectual para el Desarrollo (Corporación Innovarte);	-----
43.	CreativeFuture	-----
44.	Denver Museum of Nature & Science (DMNS)	-----
45.	Design and Artists Copyright Society (DACS)	-----
46.	Digital Law Center (DLC)	Digital Law Center (Centre de droit du numérique ou DLC)
47.	Egyptian Council for Innovation, Creativity and Protection of Information (ECCIPP)	-----
48.	Electronic Frontier Foundation (EFF)	-----
49.	Emirates Intellectual Property Association (EIPA)	-----
50.	Emirates Inventors Association	-----
51.	Emirates Reprographic Rights Management Association (ERRA)	-----
52.	Emirates Science Club	-----
53.	European College of Parma Foundation (The Foundation)	-----
54.	Federation of Indian Chamber of Commerce and Industry (FICCI)	-----
55.	French Federation of Industrial and Artisanal Geographical Indications (FFIGIA)	Fédération française des indications géographiques industrielles et artisanales (FFIGIA)
56.	Friends of the Creator Artistic Foundation (FCF)	-----
57.	<i>Fundación para la Difusión del Conocimiento y el Desarrollo Sustentable Vía Libre (Fundación Vía Libre).</i>	-----

58.	German Association for the Protection of Industrial Property (GRUR)	Association allemande pour la protection de la propriété industrielle (GRUR)
59.	German Library Association (Deutsche Bibliothekverband e.V. – dbv)	Association des bibliothèques allemandes (Deutscher Bibliothekverband e.V. – dbv)
60.	Global Access in Action (GAiA)	-----
61.	Health and Environment Program (HEP)	-----
62.	Hiperderecho	-----
63.	Hugo Grotius gGmbH	-----
64.	-----	Institut de recherche en propriété intellectuelle (IRPI)
65.	Institute for Intellectual Property and Social Justice (IIPSJ)	-----
66.	Institute for Policy Innovation (IPI)	-----
67.	Intellectual Property Institute of Canada (IPIC)	Institut de la propriété intellectuelle du Canada (IPIC)
68.	Intellectual Property International Forum – Québec (FORPIQ)	Forum international sur la propriété intellectuelle – Québec (FORPIQ)
69.	Intellectual Property Protection Association (IPPA)	-----
70.	InternetLab Research Association in Law and Technology (InternetLab)	-----
71.	Iranian Intellectual Property Law Association (IRIPLA)	Association iranienne du droit de la propriété intellectuelle (IRIPLA)
72.	Italian Industrial Property Consultants Institute (OCPI)	-----
73.	Japan Commercial Broadcasters Association (JBA)	Association japonaise des radiodiffuseurs commerciaux (JBA)
74.	Japan Institute of Invention and Innovation (JIII)	Institut japonais de l'invention et de l'innovation (JIII)
75.	Japan Intellectual Property Association (JIPA)	Association japonaise pour la propriété intellectuelle (JIPA)
76.	Japan Patent Attorneys Association (JPAA)	-----
77.	Karisma Foundation	-----
78.	Korea Institute of Patent Information (KIPI)	Institut coréen chargé de l'information en matière de brevets (KIPI)

79.	Korea Intellectual Property Association (KINPA)	-----
80.	Korea Institute of Intellectual Property (KIIP)	Institut coréen de la propriété intellectuelle (KIIP)
81.	Korea Intellectual Property Strategy Agency (KISTA)	-----
82.	Korean Invention Promotion Association (KIPA)	Association coréenne de promotion des inventions (KIPA)
83.	Korean Women Inventors Association (KWIA)	Association des inventrices de Corée (KWIA)
84.	Library Copyright Alliance (LCA)	-----
85.	Myanmar Intellectual Property Proprietors' Association (MIPPA)	-----
86.	National Academy of Inventors, Inc. (NAI)	-----
87.	National Intellectual Property Organization (NIPO)	-----
88.	National Inventors Hall of Fame, Inc. (NIHF)	-----
89.	Native American Rights Fund (NARF)	-----
90.	New Zealand Institute of Patent Attorneys (Incorporated) (NZIPA)	-----
91.	Non-Commercial Foundation for Development of the Center for Elaboration and Commercialization of New Technologies (Skolkovo Foundation)	-----
92.	Omani Association for Intellectual Property (OAIP)	-----
93.	Open Knowledge Foundation (OKF)	-----
94.	-----	Ordre suprême des ancêtres (OSA)
95.	Patent Protection Association of China (PPAC)	Association chinoise de la protection par brevet (PPAC)
96.	Polish Chamber of Patent Attorneys	Chambre polonaise des conseils en brevets
97.	Professional Union of Broadcasting Organizations (RATEM)	-----
98.	Public Knowledge, Inc.	-----
99.	Queen Mary Intellectual Property Research Institute (QMIPRI)	-----

- |                                                                                        |                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 100. Research Center for Innovation-Supported Entrepreneurial Ecosystems (RISE)        | -----                                                                                         |
| 101. School of Information Studies (SOIS), University of Wisconsin—Milwaukee           | School of Information Studies (SOIS), Université du Wisconsin à Milwaukee                     |
| 102.                                                                                   | Société civile pour l'administration des droits des artistes et musiciens interprètes (ADAMI) |
| 103.                                                                                   | Société des auteurs dans les arts graphiques et plastiques (ADAGP)                            |
| 104. Sociedade Portuguesa de Autores (SPA)                                             | Société portugaise d'auteurs (SPA)                                                            |
| 105. Society of American Archivists (SAA)                                              | -----                                                                                         |
| 106. The Federalist Society for Law and Public Policy Studies (the Federalist Society) | -----                                                                                         |
| 107. The Finnish Copyright Society                                                     | -----                                                                                         |
| 108. The Korean Patent Attorneys Association (KPAA)                                    | Association coréenne des conseils en brevets (KPAA)                                           |
| 109. The Nest Foundation                                                               | -----                                                                                         |
| 110. United States Telecom Association (USTelecom)                                     | -----                                                                                         |
| 111. Virtual Rights Specified Nonprofit Cooperation                                    | -----                                                                                         |

[نهاية المرفق والوثيقة]